

Frosch: Donnez-nous une chanson!  
 Méphistophélès: Tant que vous en voudrez.  
 Siebel: Mais quelque chose de nouveau.  
 Méphistophélès: Nous revenons d'Espagne.  
 C'est l'aimable pays du vin et des chansons.

# N° 5 Chanson de Méphistophélès

Hector Berlioz  
 (1803–1869)  
 Œuvre 1

Histoire d'une puce.  
 Raillerie amère.

Hamlet: Miching mallecho; it means mischief.  
 (Shakespeare, *Hamlet*)

**Allegro** (♩. = 72)

Clarinette I (en Sib)

Clarinette II (en La)

Bassons

Cor I, II (en Fa)

Tuba

Timbales (en Fa, Ut)

Méphistophélès

Chœur de Buveurs

I Ténors

II

Basses

Violons I

Violons II

Altos

Violoncelles

Contrebasses

**Allegro** (♩. = 72)

*ff p f p f p mf*

*ff p f p f p mf*

*ff p f p f p mf*

*ff p f p f p mf*

*ff p f p f p mf*

6

Cl. (Sib)

Cl. (La)

Bns

Méphist.

Vns I

Vns II

Altos

Vlles

C-b.

*p*

*pizz.*

*arco*

*ff*

U - ne pu-ce gen - til - le Chez un

*ff*

11

Méphist.

Vns I

Vns II

Altos

Vlles

C-b.

prin - ce lo - geait. Com - me sa pro - pre fil - le, Le brave

*pp*

15

Méphist. *8* hom - me l'ai mait, Et, l'his - toi - re l'as - su - re, A

Vns I

Vns II

Altos

Vlles

C-b.

19

Méphist. *8* son tail - leur un jour Lui fit pren - dre\_ me - su - re Pour un ha-bit de

Vns I

Vns II

Altos

Vlles

C-b.

arco *mf*

pizz. *f*

arco *mf*

pizz. *f*

arco *mf*

pizz. *f*

pizz. *f*

24

Méphist.

8

cour.

Vns I

arco

Vns II

pp

ff

p

ff

arco

p

ff

arco

ff

arco

ff

p

f

p

f

f

p

f

f

p

f

29

Cl. (Sib)

Cl. (La)

Bns

Cor (Fa)

Méphist.

Vns I

Vns II

Altos

Vlles

C-b.

*mf* *p*

*mf* *p*

*mf* *p*

*p* *mf* *p*

L'a - ni - mal, plein de

*p* *mf* *ff*

*p* *mf* *ff* *pp*

*p* *mf* *ff*

*p* *mf* *ff* *poco f*

*p* *mf* *ff*

34

Méphist. *8* joie, Des qu'il se vit pa - ré D'or de ve-lours, de soie, Et de

Vns I *pp*

Vns II

Altos *p*

Vlles *p*

C-b.



39

Méphist. *8* croix dé - co - ré, Fit ve-nir de pro - vin - ce Ses

Vns I

Vns II

Altos

Vlles

C-b.

43

Méphist. 8 frè - res et ses sœurs Qui, par or - dre du prin - ce, De -

Vns I

Vns II

Altos

Vlles

C-b. pizz.

47

Méphist. 8 vin - rent grands seigneurs.

Vns I

Vns II

Altos

Vlles

C-b. arco

*p* *ff* *p* *f*

*p* *ff* *p* *f*

*p* *ff* *p* *f*

*p* *ff* *p* *f*

*p* *ff* *p* *f*



52

Cl. (Sib)

Cl. (La)

Bns

Cor (Fa)

Tb.

Timp.

Méphist.

Vns I

Vns II

Altos

Vlles

C-b.

*ff*

*p*

*ff*

*p*

*ff*

*ff*

*p*

*ff*

*p*

*ff*

*p*

*f*

*ff*

*p*

*f*

*p*

*f*

*p*

*f*

*ff*

*pizz.*

*arco*

*pizz.*

*arco*

*pizz.*

*arco*

*pizz.*

*arco*

*pizz.*

*arco*

*a 2*



57

Cl. (Sib)

Cl. (La)

Bns

Cor (Fa)

Tb.

Timp.

Méphist.

Vns I

Vns II

Altos

Vlls

C-b.

Mais ce qui fut bien pi - re, C'est que les gens de

*f*

*p*

a 2

60

Cl. (Sib) *p*

Cl. (La) *p*

Bns *p*

Cor (Fa) *p*

Tb.

Timp. *p*

Méphist.  
cour, Sans en o - ser rien di - re, Se grat-

Vns I

Vns II

Altos

Vlles

C-b.



66

Cl. (Sib)

Cl. (La)

Bns

Cor (Fa)

Tb.

Timp.

Méphist.

- ti - que! Ah! plai - gnons leur des - tin, Et, dès

Vns I

Vns II

Altos

Vlles

C-b.





77 sec

Cl. (Sib) *ff* *ff* *sec*

Cl. (La) *ff*

Bns *ff* *ff*

Cor (Fa) *ff*

Tb. *ff*

Timp. *ff* *ff*

Méphist. *ff* *sec*

Oui, é - cra-sons-la soudain!

Tén. *vo!* *ff* E-cra-sons la, oui, é - cra-sons-la soudain!

*vo!* é - cra-sons-la, é-cra-sons la, oui, é - cra-sons-la soudain!

Basses *ff*

*vo!* E-cra-sons-la, é - cra-sons-la, é-cra-sons la, oui, é - cra-sons-la soudain!

Vns I *ff* *ff* *sec*

Vns II *ff* *ff*

Altos *ff* *ff*

Vlles *ff* *ff*

C-b. *ff* *ff*